

003608010033
0601003333
003608010033

СВОБОДА ГРУЗИИ

6 СЕНТЯБРЯ 1994 г., ВТОРНИК, № 141 (244)

Предмет обсуждения — реальные механизмы возвращения беженцев. Что будет дальше?

После Женева

МНЕНИЕ ПЕРВОГО ЛИЦА

ИЗ РАДИОИНТЕРВЬЮ

ЭДУАРДА ШЕВАРДНАДЗЕ 5 СЕНТЯБРЯ

— В Женеве состоялся очередной раунд грузино-абхазских переговоров. Его участники приняли заявление в связи с возвращением беженцев и перемещенных лиц. В этом заявлении приоритет дается вопросу о возвращении беженцев. Несмотря на это, до сих пор определенное недоверие в отношении этого документа...

— Я положительно расцениваю Женевские соглашения. Их содержание не дает оснований для недоверия, если мы их хорошо осознаем, нельзя вырывать из заявления одну фразу или слово. Все слова должны быть прочтены в общем контексте, а общий текст вполне приемлем для обеих сторон. Поиски формулировок был не...

легким, проводились постоянные консультации с Тбилиси, и в конце концов мы договорились именно о таком тексте. Главное, как закончилась встреча в Сочи, которая началась 6 сентября. Именно там мы должны договориться о реальных механизмах возвращения беженцев. Это будет, наверное, одна из главных проблем.

ГИА

ГРУЗИНСКАЯ И АБХАЗСКАЯ ДЕЛЕГАЦИИ ПОДПИСАЛИ В ЖЕНЕВЕ ЗАЯВЛЕНИЕ О ДОБРОВОЛЬНОМ ВОЗВРАЩЕНИИ БЕЖЕНЦЕВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ В АБХАЗИЮ

ЖЕНЕВА, 5 сентября. (ИТАР-ТАСС). Грузинская и абхазская делегации подписали в Женеве заявление о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц в Абхазию. В заявлении, подписанном делегациями по завершении трехдневных напряженных переговоров, проходивших под эгидой ООН при содействии России и участия СБСЕ,

подчеркивается их приверженность заключенным ранее соглашениям о создании четырехсторонней комиссии по беженцам, касающейся сил и прекращения огня. Стороны согласились принять участие в намеренном на 6 сентября очередном заседании комиссии по беженцам в Сочи и приложить максимум усилий для завершения подготовки необходимой документации, «получив тем самым начало фак-

тического возвращения (беженцев и перемещенных лиц) в ближайшее время». Решено создать рабочую группу, которая будет заниматься вопросами поиска тел погибших и их перезахоронения. Возвращающиеся в Абхазию люди будут приняты в соответствии с положениями Верховного комиссара ООН по делам беженцев, что абхазская сторона потребует от них соблюдения законов, которые действуют в Абха-

зии и не противоречат основным правам, свободам и достоинству человека. «Стороны», говорится в документе, «приняли к сведению готовность УВКБ предоставлять содействие стихийно вернувшимся людям — наряду с вернувшимися в организованном порядке — как только действительно начнется процесс упорядоченного возвращения».

Грузинскую делегацию на переговорах возглавлял председатель Комитета по правам человека и межна-

циональным отношениям Грузии Сандро Кавсадзе, абхазскую — председатель Совета Министров Абхазии Сократ Джинджолия. В качестве посредников в ходе раунда выступили специальный представитель Генерального секретаря ООН Эдуард Брунер и российские дипломаты — Геннадий Федосов и Феликс Ковалев. Следующий раунд переговоров по политическим аспектам урегулирования наметен провести в октябре.

ГИА

ОТ РЕДАКЦИИ «СТ»: Настораживает: «...законов, которые действуют в Абхазии...». Однако до ознакомления с самим текстом заявления лучше воздержаться от комментариев.

До Женева

Маделин ОЛБРАЙТ:

«НА ИНГУРИ НЕ БУДЕТ БЕРЛИНСКОЙ СТЕНЫ»

Постоянный представитель США в ООН госпожа Маделин Олбрайт на заключительной пресс-конференции подчеркнула, что ее приезд в Грузию был связан с огромным интересом в США к идущим процессам становления молодого независимого государства.

— Я убедилась, что уже очень многое сделано для того, чтобы Грузия прочно встала на пути демократии и строительства рыночной экономики. Однако стране еще больше предстоит сделать в этом направлении. Но для этого потребуются значительные усилия в деле достижения политической стабильности.

Далее госпожа Олбрайт коснулась в своем заявлении и дала оценку миротворческой акции ООН в зоне грузино-абхазского конфликта. Она назвала эту акцию «нестандартной», подчеркнув, что нигде в мире, где сейчас находятся «голубые каски», нет такой озабоченности и взрывоопасной ситуации, как здесь. Все-таки нам надо привести эту ситуацию к общему стандарту, сказала Маделин Олбрайт. Все-таки мир хочется, чтобы мы пошли по этому пути.

Коснувшись своей встречи с грузинскими беженцами в Зугдиди, госпожа Олбрайт сказала, что восприняла их боль как свою.

Среди собравшихся у городской больницы в Зугдиди мне бросился в глаза лозунг — «Берлинская стена рухнула, не возводите новую на Ингури». Считаю, что политики должны сделать все возможное, чтобы не дать воздвигнуть такие стены. Я хочу подчеркнуть, что дети не должны нести ответственность за все содеянное политиками. Сложный процесс политического

урегулирования грузино-абхазского конфликта должен решаться в рамках суверенитета и территориальной целостности Грузии.

Отвечая на вопросы грузинских и зарубежных корреспондентов, госпожа Олбрайт рассказала о своих встречах в ходе визита в Грузию. Характеризуя свою встречу с представителями российских миротворческих сил, М. Олбрайт сказала, что эти миротворческие силы под эгидой ООН следуют принципам возложенной на них миссии.

Мое желание о возвращении всех грузинских беженцев к своим родным

ИЗ РАДИОИНТЕРВЬЮ ЭДУАРДА ШЕВАРДНАДЗЕ 5 сентября

— На прошлой неделе Грузию посетил постоянный представитель Соединенных Штатов Америки в ООН, член Президентского совета Маделин Олбрайт. Она встретилась с представителями миротворческих сил России. Насколько удовлетворительным и приемлемым оказалось для нее сотрудничество ООН и России в конфликте в Абхазии? И вообще, насколько важен этот визит на фоне затянувшегося процесса возвращения беженцев? — На этот вопрос Председатель парламента Грузии — Глава государства Эдуард Шеварднадзе в своем традиционном радиointerview заявил: — Основная цель визита госпожи Олбрайт состояла в том, чтобы ознакомиться с обстановкой на месте. В своих встречах с прессой и представителями общественности, членами парламента, она неоднократно отмечала, что миротворческая миссия России в Абхазии неординарна, необычна. Она хоро-

шо понимает, что на данном этапе преждевременно говорить об успехе или неудаче миротворческой миссии. Это и мы хорошо знаем. Для нас главное все-таки то, что международное сообщество, Совет Безопасности и его члены вновь проявляют особый интерес к избранному нами пути урегулирования конфликта. Этот вопрос я бы закончил следующим ответом: дай Бог, чтобы все было так, как задумали. Руководство России не может не сознавать ту большую ответственность, которую оно взяло на себя этой миротворческой миссией перед нашей страной и миром. Это очень смелый, значительный эксперимент (если это слово приемлемо в наших условиях) и можно сказать, что если эксперимент оправдает себя, он будет иметь очень большое, наверное, историческое значение не только для Грузии и России.

ГИА

Джаба ИОСЕЛИАНИ:

«ВСЕ ОСТАЛОСЬ ТАК, КАК БЫЛО»

— Батона Джаба, в последнее время вы приняли участие в ряде встреч с руководством российских миротворческих сил, расположенных в зоне грузино-абхазского конфликта, где обсуждался, наряду с другими, вопрос Кодорского ущелья. Каким договоренностям пришли стороны?

— В принципе все осталось так, как было. Правда, мы пришли к устной договоренности, что в Кодорское ущелье должны войти два взвода миротворцев. Конечно, абхазы должны убрать оттуда своих боевиков. Правда, Ардзирба договорился до того, что предлагает разоружить местное население — саванов, но это все, как говорят, солдатские причины. Я считаю, что абхазы не выполняют взятых обязательств, именно поэтому я и не поехал в Женеву на переговоры.

— То есть вы хотите сказать, что отказались воз-

главлять грузинскую делегацию в знак протеста?

— Вот именно. Прежде чем продолжать разговор, надо исполнить те договоры, которые уже подписаны.

— Как вам видится позиция российской стороны, насколько эффективна роль миротворцев в зоне конфликта?

— Российская сторона понимает нашу правоту, но конкретных решений принят не может, поскольку 4-сторонняя комиссия была буквально торпедирована. Сейчас она, правда, возмущается. Возможно, 6 сентября они придут к какому-то решению. Ведь работы комиссии немаленькой механизмом возвращения беженцев. Что же касается миротворцев, то вот уже три месяца их миссия прошла — результаты невелики, в крайнем случае, если еще через три месяца мы с ними расстанемся, тем более, что срок действия мандата миротворцев исте-

чет. А что же им там делать?

— Какие конкретные шаги можно, по-вашему, предпринять в процессе возвращения беженцев?

— Я уже собирался взять с собой беженцев и перейти безоружными, конечно, мост. Видимо, так и придется сделать. А что же предприятия, если нет никакого прогресса? Люди отчаялись. Они не могут больше ждать. Впереди — зима. По моим данным, только в Зугдиди за последнее время погибло от голода 500 человек из числа беженцев.

— Как вы оцениваете визит в Грузию госпожи Олбрайт?

— Визит, конечно, важен. Он свидетельствует о внимании к нам мировой общественности. Каковы будут результаты — мы пока не знаем. Скорее всего, ника-

Инга АБГАРОВА
Интервью взято 1 сентября

Генеральному секретарю ООН, господину Бутросу БУТРОСУ ГАЛИ, Президенту Российской Федерации, господину Борису Николаевичу ЕЛЬЦИНУ, специальному представителю — послу Генерального секретаря ООН в Грузии, господину Эдуарду БРУННЕРУ

Мы, женщины Грузии, вместе со всем грузинским народом встревожены произволом, разнузданностью и безразличностью во главе с Ардзирба в целях срыва возвращения беженцев и перемещенных лиц к местам своего проживания на основании «двусторонних переговоров». Мы вынуждены еще раз обратиться к тем органам и лицам, от желания и

усилия которых зависит осуществление программы пономасштабного политического урегулирования конфликта.

Сегодня уже общезвестно и признано международными организациями, что Грузия пыталась и пытается упорядочить конфликт с Абхазией только путем политических, мирных переговоров. Подтверждением тому служат немало договоров, за-

ключавшихся между Грузией и Абхазией при непосредственной поддержке и при участии ООН и России. Однако все эти договоры заканчивались обманом Грузии со стороны абхазов и игнорированием всех пунктов соглашения.

И сегодня, когда вроде бы началось миротворческой операции по возвращению беженцев стало реальностью, абхазская сторона делает все для затягивания этого возвращения, чтоб оно не произошло вовсе и снова бы продолжались кровопролитие неограниченных масштабов, погромы и изгнание людей из родных мест.

Подтверждают указанное цинизм, уничтожение людей и акции вандализма, совершаемые абхазскими вооруженными формированиями на территории Гальского района в отношении грузинских женщин, детей, стариков и всех грузин вообще.

Больше терпеть невозможно! От имени вдов, матерей, потерявших детей; детей, оставшихся без родителей, и всех женщин хотим обратиться с просьбой довести до конца начатое при Вашем содействии благородное, гуманное дело и вернуть к родным очагам измученных и истрадавших беженцев, с надеждой выходящих на Вас, верящих в Вашу большую авторитет и возможности. Вы же тем самым утвердите за собой в истории навеки имена защитников справедливости и законности.

Хотим верить, что Вы прислушаетесь к этому справедливому требованию грузинских женщин и сделаете все для установления мира между грузинским и абхазским народами на этой древней земле Грузии.

С надеждой и верой — президенту Совета женщин Республики Грузия

ОБРАЩЕНИЕ

К ПРЕЗИДЕНТУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ГЕНЕРАЛЬНОМУ СЕКРЕТАРЮ ООН, КО ВСЕМУ МИРОВОМУ СООБЩЕСТВУ

Наступил решающий момент в разрешении названного Республики Грузия вооруженного конфликта, посредством которого абхазские сепаратисты пытаются расчленил территорию суверенного государства — члена ООН.

Все попытки положить конец кровопролитию, прекратить политику этнической чистки, являющейся, по определению Генеральной Ассамблеи ООН, одной из форм геноцида, долгое время не давали результата из-за нежелания фашиствующих сепаратистов, представляющих лишь небольшую часть абхазского населения, отказаться от своих агрессивных замыслов, опираясь на военную помощь тысяч наемников, огнем и мечом уничтожающих мирное население.

Российская Федерация, ООН, СБСЕ неоднократно подтверждали неприкосновенность территориальной целостности и суверенитет Республики Грузия, право грузинского населения Абхазии, названного из этого исторического региона Грузии, вернуться без каких-либо предварительных условий в места своего проживания.

Именно с этой целью была предпринята миротворческая миссия вооруженных сил Российской Федерации с участием наблюдателей ООН. Дислокация российских миротворческих сил в Гальском районе и в Копорском ущелье велась надеждой, но не представлением других национальностей, то есть почти двух третей населения Абхазии на скорое поэтапное возвращение в родные места, будучи уверенными, что их честь, достоинство и безопасность будут обеспечены.

Между тем опытные временными военными успехами, гудайские сепаратисты пренебрегают элементарными нормами морали и гуманности, игнорируют страдания сотен тысяч беженцев и перемещенных лиц, отвергают стандарты, выработанные многосторонней практической службой Верховного комиссара ООН по делам беженцев, выдвигая неприемлемые для международного сообщества условия для возвращения измученных людей.

Исходя из необходимости поиска компромиссов, Республика

Грузия пошла на многие уступки, что должно было ускорить начало процесса возвращения беженцев и перемещенных лиц. Однако все попытки найти выход из тупика, созданного сепаратистами, оказались тщетными. Требуя от беженцев и перемещенных лиц подписки о соблюдении законов самозванной, непризнанной международным сообществом так называемой «Республики Абхазия», гудайские власти бросают вызов международному сообществу. Стало очевидным, что переговоры о политическом статусе Абхазии и «соглашение» на участие в переговорах о возвращении беженцев и перемещенных лиц — это лишь уловка с целью продлить существующий контроль над всей территорией Абхазии и попытаться добиться признания независимого государства, о чем свидетельствуют незаконно заключенные договоры с Республикой Татарстан и Республикой Башкортостан, не только нарушающие территориальную целостность и суверенитет Грузии, но и конституцию самой Российской Федерации, и отвергнутой как незаконные ее правительства.

Сорвав работу четырехсторонней комиссии, руководимой процессом возвращения беженцев и перемещенных лиц, гудайские власти не оставили нам выбора — мы возвращаемся в родные места, готовые ко всему, ибо жестокость и неутомимость абхазских боевиков и наемников нам хорошо известны: в каждой семье есть убитые, истерзанные, изнасилованные.

Чаша терпения переполнилась!

Мы обращаемся к Вам, Борис Николаевич, к командованию российских миротворческих силами встать на сторону справедливости и защитить нас от насилия новоявленных фашистов.

Мы возвращаемся в наши дома, вооруженные лишь надеждой на то, что мировое сообщество государств, Российской Федерации не допустит кровопролития и положит конец нашим страданиям.

Да поможет нам Бог!

Принято на митинге беженцев и вынужденно перемещенных лиц, г. Зугдиди, 1 сентября 1994 г.

БЕЖЕНЦЫ ИЗ АБХАЗИИ, УЧАСТВУЮЩИЕ В АКЦИИ ПРОТЕСТА, ОБЪЯВИЛИ ГОЛОДОВКУ

По сообщению корреспондента ГИА, группа участников акции протеста беженцев из Абхазии, которые находились в селе Рухи Зугдидского района, с 4 сентября объявила голодовку. Об этом организационный комитет этой акции официально оповестил в заявлении, адресованном международной организации Красного Креста и Красного Полумесяца. В нем говорится, что с 11 по 23 августа нынешнего года в селе Рухи Зугдидского района проводился третий этап мирной акции протеста с требованием начала немедленного возвращения беженцев в Абхазию. Акции завершилась принятием заявления, в котором было указано, что в случае игнорирования этого требования участниками акции будут приняты радикальные меры. Заверения, данные представителями миротворческих сил, правительством Грузии и другими официальными лицами, о начале репатриации беженцев в конце августа, так и не выполнены. Исходя из вышеизложенного, мы, говорится в заявлении, вынуждены объявить голодовку с 4 сентября нынешнего года.

Генерал Гурам НИКОЛАИШВИЛИ
ПЕРВЫЙ ЗАМ. МИНИСТРА ОБОРОНЫ ГРУЗИИ:

МИРОТВОРЧЕСКИХ СИЛ СТАБИЛЬНАЯ, ПРОДВИЖЕНИЯ ВПЕРЕД — НЕТ

— Батона Гурам, какие задачи выполняете вы в зоне размещения миротворческих сил России?

— Я курирую все вопросы, связанные с миротворческими силами Российской Федерации, которые дислоцированы на территории Зугдидского и Гальского районов... Как это все выполняется... Являюсь постоянным представителем здесь Министерства обороны Грузии.

Какая, на ваш взгляд, складывается здесь ситуация? — На сегодняшний день ситуация стабильная, имеют место определенные сложности и нюансы. Тем не менее продвижения вперед нет.

отказа — все это только затягивает дело.

— Какова обстановка сегодня в Копорском ущелье? Имеете ли вы возможность осмотреть зону, которую контролируют абхазы?

— Я неплохо владею ситуацией в Копорском ущелье. Несколько раз там бывал. Вооруженных сил Министерства обороны Грузии там нет. Осталось небольшое количество техники, которую мы оттуда выводим, а также имущество, оставшееся с того времени, когда наши войска были дислоцированы там. Сейчас положение дел таково: зону от Кавчадо до Анакы контролируют формирования местного ополчения, а территория от Лата и ниже — миротворческие силы из состава 2 батальона 7 парашютно-десантной дивизии. В зоне соприкосновения двух сторон находятся абхазские формирования. Есть предложение сделать эту зону нейтральной. Абхазская сторона против этого. В таком случае, российские миротворческие силы вынуждены и в Ажару довести определенное количество личного состава, чтобы контролировать зону с двух сторон и дать гарантии безопасности местному населению.

«СИТУАЦИЯ В ЗОНЕ РАЗМЕЩЕНИЯ МИРОТВОРЧЕСКИХ СИЛ СТАБИЛЬНАЯ, ПРОДВИЖЕНИЯ ВПЕРЕД — НЕТ»

— Снадите, насколько часто факты депортации грузинского населения из Гальского района и что вы предпринимаете в подобных случаях?

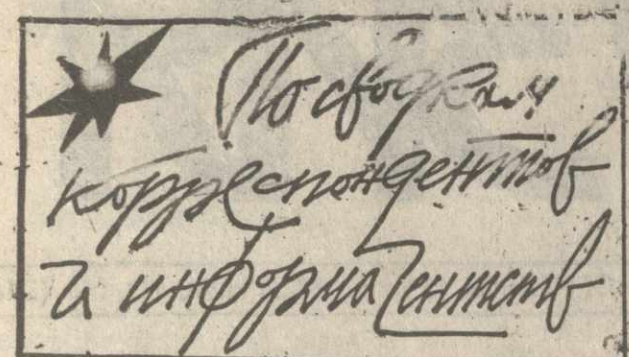
— Подобных фактов достаточно. Абхазские власти, администрации Гальского, Очамчирского районов, Сухуми насильно выводят местное население грузинской национальности к Ингурискому мосту, либо вывозят, снажают, в Поты, мотивируя это тем, что данные лица проникли на территорию Абхазии незаконно и у них нет, так называемых, оправдательных документов, позволяющих им жить там. Мы фиксируем эти случаи, докладываем командованию миротворческих сил, наблюдаемых ООН. Последний факт такой: из села Ганаклеба Гулрипшского района было депортировано 12 человек грузинской национальности. Позднее абхазская сторона подтвердила, что депортация этих людей была незаконной. В данное время вырабатывается механизм контроля подобных явлений через российскую

сторону, через наблюдателей ООН.

— Батона Гурам, можно ли считать недавний переход через мост 8 семей в Гальский район все же началом процесса возвращения беженцев?

— Видите ли, переход этих людей — частный случай, вернее, частное решение взаимовыгодной проблемы. Это семьи ремонтников, обслуживающих ИнгуриЭС. Присутствие этих людей необходимо в Гали для обеспечения нормального функционирования станции, работа которой необходима как нам, так и абхазам. Но важно, чтобы вернулись все, кто жил в Гали, на первом этапе. В эти дни миротворцы совместно с нами разрабатывают еще один механизм: создание четырехсторонней комиссии, которая бы зафиксировала людей, проживающих в зоне безопасности, перенес этого населения также очень важно. Я все-таки убежден, что дело сдвинется с мертвой точки в ближайшее время.

Инга АБГАРОВА
Интервью взято 1 сентября



Господину Эдуарду ШЕВАРДНАДЗЕ
Председателю парламента Грузии — Главе государства
Тбилиси, Республика Грузия

Господин Председатель!
Выражаю Вам сердечную благодарность за письмо, в котором Вы поддерживаете предложение провести в Тбилиси объединенную конференцию Национально-демократической партии Грузии и Христианско-демократического интернационала.

Поддержка Главы государства Республики Грузия, оказываемая этому событию, — большая честь для нашей интернационала. Разрешите мне выразить Вам глубокую и искреннюю благодарность.

Подтверждая нашу солидарность грузинским партнерам и наш интерес к проекту объединенной конференции, которую мы рассматриваем как важную инициативу, с сожалением должны сообщить, что мы не можем организовать конференцию нашего интернационала в рамках программы нынешнего года, хотя она будет включена в программу Христианско-демократического интернационала 1995 года.

Мы знаем, какого большого прогресса добился сейчас Грузия под Вашим руководством на пути стабильности и оздоровления экономики. Желаем Вам успешно продолжить эти усилия, а народу Грузии — благополучия и счастья.

Искренне Ваш
Эмилио КОЛОМБО
Председатель Христианско-демократического интернационала

БЕСЕДА С ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ООН

Председатель парламента Грузии — Глава государства Эдуард Шварднадзе принял представителя Программы развития ООН в Грузии госпожу Марту Реудас.

Госпожа Марта Реудас передала Главе государства пожелание администратора Программы развития ООН Джеймса-Густава Слета провести во время визита господина Эдуарда Шварднадзе встречу в Нью-Йорке, на которой будут рассмотрены ход Программы развития ООН в Грузии и последующие шаги, обязательные для ее осуществления. Было отмечено, что проводимые или предстоящие реформы в стране вызывают планирование новых программ, а их осуществление требует выделения больше финансовых средств от Программы развития ООН. Эти и другие вопросы будут рассмотрены на встрече, которая ориентировочно состоится 28 сентября.

Пресс-секретариат Главы государства — ГИА

ГЛАВА ГОСУДАРСТВА ПРИНЯЛ РУКОВОДИТЕЛЕЙ БАНКОВ

3 сентября состоялся встреча Главы Грузинского государства Эдуарда Шварднадзе с руководителями коммерческого — государственных банков Грузии. В ходе беседы обсуждались вопросы функционирования банковских структур при новых условиях рыночных отношений.

МИД УКРАИНЫ ОПРОВЕРГ СООБЩЕНИЕ О ПОДПИСАНИИ ДОГОВОРА С АБХАЗИЕЙ

МИД Украины опроверг сообщение пресс-службы представительства Абхазии в России о подписании ряда соглашений, в частности, договора о взаимном сотрудничестве в области экономики между Украиной и Абхазией. Украина не заключала соглашений с Абхазией, заявила представительница агентства «ПОСТФАКТУМ» и о. начальница Управления информации МИД Украины Наталья Зарудная.

ОПОЗИЦИЯ ИЗБРАЛА ВОЕННЫЙ ПУТЬ РАЗРЕШЕНИЯ КОНФЛИКТА

Оппозиция приняла решение о военном пути разрешения конфликта, отклонив миротворческую миссию Хасбулатова, сообщил в интервью корреспонденту «BS-PRESS» член Временного совета, пресс-секретарь лидера оппозиции Умара Автурханова Руслан Мартагов.

В ЧЕЧНЕ НАЧАЛИСЬ БОИ

Во второй половине дня 2 сентября со стороны Надтеречного района, из населенного пункта Далинский (25 км. от Грозного) по направлению в столицу Чечни двинулись 12 танков. Они были остановлены правительственными войсками. В ходе боя один танк был подбит, один захвачен, семь человек из отряда Автурханова взяты в плен. По сообщению Департамента государственной безопасности Чеченской Республики, все они являются наемниками.

Сведения о жертвах противоречивы: по данным официальных источников, со стороны оппозиции погибло 5 человек. Пресс-секретарь лидера оппозиции Автурханова Руслан Мартагов в интервью корреспонденту «BS-PRESS» опроверг эту информацию. По его словам, в ходе боя было ранено 2 человека, а погибших нет.

Руслан Мартагов также заявил, что наступление на Грозный было приостановлено по распоряжению Автурханова, с тем, чтобы избежать жертв среди мирного населения.

ОБСТАНОВКА В ГРОЗНОМ СТАБИЛИЗУЕТСЯ. ПОКА

По сообщению корреспондента «BS-PRESS» из Грозного, 3 сентября обстановка в столице Чечни спокойная, подступы к городу укрепляются, улицы патрулируются усиленными нарядами полиции.

После 2 сентября оппозиция не предпринимала активных действий. В ночь на 3 сентября зарегистрированы лишь локальные перестрелки.

Истек срок, данный властями Чечни российским журналистам, чтобы покинуть пределы республики. Требования было мотивировано «соображениями их безопасности», а также тем, что, по мнению властей, российские средства массовой информации необъективно освещают события в Чечне. Специальным нарядами полиции поручено проверить все гостиницы и вокзалы.

ВЛАСТИ ЧЕЧНИ ПРЕДЛОЖИЛИ НАСЕЛЕНИЮ НАДТЕРЕЧНОГО РАЙОНА ПОКИНУТЬ РЕГИОН НА ПЕРИОД ВОЕВЫХ ДЕЙСТВИЙ

Главный штаб вооруженных сил Чеченской Республики обратился к жителям села Знаменское Надтеречного района с просьбой временно покинуть места проживания на период проведения операции по локализации деятельности российских наемников и бандформирований Автурханова, дислоцированных на территории Надтеречного района.

РОССИЙСКАЯ РАЗВЕДКА ПРЕДЛОЖИЛА ЧЕЧЕНСКИМ ВЛАСТЯМ ОБМЕНИТЬ НЕ ПОЯВЛЯЮЩЕГОСЯ ПОКА ЛИДЕРА ОПОЗИЦИИ НА СОТРУДНИКА ФСБ РОССИИ

Департамент государственной безопасности Чечни сообщил журналистам о конфиденциальной беседе, состоявшейся на днях между представителями Федеральной службы контрразведки России с сотрудниками департамента. В ходе беседы сотрудники ФСБ предложили обменять захваченного 26 августа чеченской службой безопасности сотрудника ФСБ России на одного из лидеров чеченской оппозиции. Пока все лидеры оппозиции на свободе, Департамент государственной безопасности Чечни заявил, что принял информацию к сведению.

«BS-PRESS»

РОССИЯ: СОБЫТИЯ 7 АВГУСТА

*В партиях и движениях

Вторник,
23 августа 1994 г.

На Театральной площади в Москве, в воскресенье состоялся митинг неформальной оппозиции, собравший под проливным дождем около тысячи человек. Организованный движением «Союз», «Трудовой Россией» и либерально-патриотической партией «Возрождение», он был посвящен третьей годовщине августовских событий 1991 года. Открывая митинг, депутат бывшего ВС РСФСР И. Шашинский назвал эти события «политическим злодеянием» и уверил собравшихся в том, что «день воссоединения СССР обязательно наступит».

В свою очередь председатель постоянного президиума бывшего съезда народных депутатов СССР С. Уматова требовала «дождаться выборов президента России» и предлагала «бороться за бесплатное образование и медицину». Выступивший на митинге председатель «Союза офицеров» С. Терехов призвал неформальную оппозицию к «национально-освободительной борьбе и всеобщей политической забастовке» (РИА).

Лидер компартии РФ Г. Зюганов полагает, что «на левоевропейском фланге сейчас процесс консолидации идет быстрее и надежнее, чем у демократов». Он объясняет это развитой инфраструктурой компартии, ее постоянными контактами с компартиями СНГ и с международным коммунистическим движением, а также ее успехами в «коорди-

нации действий с рядом российских партий и движений, и, прежде всего, Agrарной партией».

Г. Зюганов подчеркнул, что если левоевропейской оппозиции удастся договориться о выдвижении единого кандидата на президентских выборах, то в ее победу на них можно не сомневаться («Интерфакс»).

Бывший президент СССР М. Горбачев не исключает возможности возвращения в большую политику и участия в президентских выборах. По его словам, существуют предпосылки такой ситуации. Поэтому он выдвинул идею создания Движения демократической инициативы, хотя пока не берет на себя роль лидера этого движения (ИТАР-ТАСС).

Среда, 24 августа 1994 г.

А. Собчак заявил, что является сторонником объединения демократических сил России вокруг президента В. Ельцина. Вместе с тем, считает А. Собчак, «нужно, чтобы президент определился прежде всего сам, как беспорядочный лидер демократического движения, будет ли он принимать участие в следующих президентских выборах. Если он завтра скажет, что не собирается баллотироваться на второй срок, то это может нанести очень большой вред развитию демократического движения». По мнению А. Собчака, «всех демократов может объединить неприятие национал-коммунизма, борьба с фашизмом, борьба против всех попыток раздела страны, против пропаганды национализма, сепаратизма,

преступности». А. Собчак убежден, что «выборы в 1996 г. должны быть несомненно вне зависимости от того, как будет складываться ситуация в стране» («Интерфакс»).

Союз защитников Свободной России «Живое кольцо» потребовал возобновления судебного процесса по делу ГКЧП, допуска на него общественного обвинителя и публикации всех материалов прошедшего процесса («Интерфакс»).

Лидер «Трудовой России» В. Ампилов на встрече с петербургскими коммунистами объявил о своем решении бороться за пост президента России. Свое решение он намерен реализовать вне зависимости от решения петербургской части ЦК РКРП, партии, председателем которой он является.

Вместе с тем В. Ампилов остается сторонником «первичных» выборов. Это означает, что среди лидеров оппозиции «народным голосованием» необходимо определить сильнейшего, который в результате поддержки остальных сможет составить реальную конкуренцию в борьбе за президентский пост (ИТАР-ТАСС).

Председатель думского Комитета по законодательству и судебно-правовой реформе В. Исаков высказался за создание государственной комиссии по расследованию событий августа-91 и октября-93. В то же время он подчеркнул, что решение Думы об амнистии по событиям августа и октября пересмотру не подлежит. В. Исаков сказал, что «ни ГКЧП-1, ни ГКЧП-2 —

темы не закрытые», но комиссия по этим двум событиям не может исходить от какой-то одной ветви власти. К тому же в ней должны быть представлены различные политические силы страны, чтобы установить факты объективно и непредвзято. В. Исаков назвал «определенными» высказывания официальными лицами (по крайней мере так, как эти высказывания прозвучали в передаче журналистов) о том, что президент России не представит на утверждение кандидатуры судей, вынесших оправдательный приговор генералу В. Вареникову (ИТАР-ТАСС).

Союз казачьих войск России и зарубежья призывает президента РФ В. Ельцина подписать Указ о придании казачеству государственного статуса, говорится в обращении Совета атаманов Союза. Атаманы 13 казачьих войск Северного Кавказа, Сибири и Дальнего Востока заявили, что казачьи войска несут государственную (плательную), пограничную и таможенную службу на границах России. Для урегулирования конфликта с Чечней представители донского казачества предложили подписать договор, в котором определялись бы взаимоотношения между казачьими и чеченскими на Северном Кавказе. Совет атаманов принял также решение создать Казачий банк, Казачий пенсионный фонд и ввести казачьи налоги («Постфактум»).

Пресс-служба посольства Российской Федерации в Республике Грузия

ЗАРУБЕЖНЫЕ ВОЕННЫЕ НОВОСТИ

СОВМЕСТНЫЕ УЧЕНИЯ МИРОТВОРЧЕСКИХ СИЛ РОССИИ И США

В городе Тонке Оренбургской области проходят совместные командно-штабные учения миротворческих сил России и США. В среду вечером в Тонку прибыла первая группа американских участников учений, в четверг — основные силы во главе с командиром 3-й пехотной дивизии США генералом Леонардом Холдером. В тот же день состоялась церемония открытия учений — торжественное построение и марш участников маневров. Были исполнены государственные гимны США и России. 2 сентября начались учебные будни. Совместным миротворческим силам предстоит отработать взаимные действия по патрулированию местности, размещению лагерей «беженцев», сопровождению гуманитарных грузов. С той стороны прибыло 10 репортеров газет и телевидения. Они уже ведут передачи с места учений и будут освещать их до 10 сентября. Совместные учения миротворческих сил завершатся спортивными соревнованиями.

НА УЧЕНИЯХ В ТОНКЕ БОЛЬШЕ ГОСТЕЙ, ЧЕМ УЧАСТНИКОВ

Пожоже, что число пикетчиков журналистов и наблюдателей на совместных российско-американских командно-штабных учениях в Тонке превысило количество самих участников учений. В частности, сюда направились представители ряда общественных организаций Оренбурга, Самары, Саратова и других российских городов. В район учений прибыла группа офицеров Приволжского военного округа, которые обеспечивают их проведение. Все со стороны США в учениях участвуют 250 человек. Они привезли с собой 50 единиц различной техники — транспортные средства, аппаратуру связи. Все участники учений — американцы прошли таможенный и пограничный контроль, который осуществляется силами Оренбургской области. Приволжский военный округ по договору обеспечивает американцев горючим и отчасти — продовольствием. Все это — за плату, которая, по предварительным расчетам, составит около двух миллионов долларов США. Кстати, примерно такую же сумму пришлось бы выложить российской 27-й мотострелковой дивизии миротворческих сил, если бы учения проводились на чужой территории.

В ТАДЖИКИСТАНЕ СНАЙПЕРОМ УБИТ РОССИЙСКИЙ ОФИЦЕР

На одном из участков Панджикентского погранрайона группы российских пограничников в Таджикистане смертельно ранен подполковник Артем Насбуллин. Как сообщил пресс-центр Федеральной пограничной службы (ФПС) России, российский офицер возглавлял боевую группу по нейтрализации вооруженных боевиков, просочившихся в тыл после разделения. Во время боевого столкновения, как предполагалось, он был ранен осколком из разорвавшейся гранаты. Однако, по уточненным данным, расстрелян был офицер, а граната оказалась пустой. Погиб он от пули, выпущенной снайпером.

ПОГРАНИЧНИКИ РОССИИ ИЗЫЛИ ОРУЖИЕ НА ЦЕЛЫЙ ПОЛК

Оружия, изъятые пограничниками России у нарушителей, хватит для вооружения полка, заявил начальник главного штаба погранвойск генерал-лейтенант Александр Тымко. Он сообщил, что, кроме оружия, изъятых более 100 000 боеприпасов и 1,5 тонны наркотиков. По словам генерала, в государственную казну поступили миллионы армянских рублей в ходе операции «Путь-94» и «Заслон», направленных на сохранение природных богатств России. По мнению А. Тымко, достижения пограничников могут быть лучшими, если охрана государственной границы станет делом всего народа. Для этого, по его словам, нужны законодательные акты, в частности, о правовом статусе добровольных помощников, гарантии государства в случае ранения или гибели дружинника.

СОГЛАШЕНИЕ О ВОЕННОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ ЛИТВОЙ И ФРГ

Главным событием трехдневного официального визита министра охраны края Литовской Республики Линаса Линкявичуса в Герма-

нию стало подписание соглашения о военном сотрудничестве между двумя странами. Документ, под которым поставили подписи министр обороны ФРГ Фолькер Рюе и глава охраны края Литвы, предусматривает расширение взаимодействия между этими ведомствами в вопросах определения политики в области безопасности, военного строительства и планирования, а также подготовки и переподготовки литовских военнослужащих. Аналогичные соглашения ФРГ уже заключила с Россией, Украиной, Болгарией, Польшей, Румынией, Венгрией, Словакией и Чехией. В сентябре подобные документы будут подписаны с Эстонией и Латвией.

В ходе переговоров Л. Линкявичус и Ф. Рюе обсудили состояние двусторонних отношений, проблемы становления всеобщей системы безопасности и военно-политическое положение в Балтии, говорится в распространенном в Берлине официальном заявлении министерства обороны. Л. Линкявичус посетил офицерскую школу Люфтваффе в городе Фюрстенфельдбруке и встретился с командованием шестого территориального округа Bundesвера.

НОВЫЕ АСПЕКТЫ ВОЕННОГО СОТРУДНИЧЕСТВА ЯПОНИИ С США

Управление национальной обороны Японии делает первый шаг на пути подключения к ведущейся в США разработке системы противоракетной обороны театра военных действий (ТВД). В его бюджетную заявку на 1995 финансовый год, срок подачи которой истекает, включен запрос в сумме 20 млн. иен (200 тыс. долларов) на изучение возможностей сотрудничества с США в этой области. Шаг этот примечателен тем, что, поскольку рост военных расходов ограничен, сейчас самым низким уровнем в 0,9 проц. оно планирует намеренно сократить ассигнования на содержание военных баз США на своей территории, урезав расходы на боевую подготовку, проведение учений и закупки вооружений. И на этом фоне руководство УНО, активно подталкиваемое Пентагоном, просит выделить деньги на то, чтобы стать в перспективе партнером США в разработке противоракетной обороны, называемой еще системой ТВД. При этом остается в стороне вопрос о том, что на это потребуются траты порядка триллионов иен, фактически означающие коренную ломку всей системы оборонного финансирования.

НАЧАЛ РАБОТУ ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ШТАБ СЛОВАЦКОЙ АРМИИ

Строительство вооруженных сил Словакии подошло к важному рубежу — приказом министра обороны Словацкой Республики Павла Каника 1 сентября начал свою деятельность генеральный штаб словацкой армии. Указом президента республики начальником генштаба назначен 53-летний генерал-полковник Йозеф Тухина. С момента рождения независимого государства его вооруженные силы имели двуступенчатое руководство — в Братиславе находилось министерство обороны, а в Тренчине на базе бывшего командования Восточного военного округа, входившего до разделения единой Чехословакии в структуру федеральной армии, было создано главное военное командование армии СР. Для повышения эффективности управления войсками главенствующим преобразованием в генштаб. Этому предшествовал скрупулезный отбор армейских профессионалов на ответственную работу в главном штабе вооруженных сил республики, который будет находиться в Тренчине.

НОВЫЙ НАЧАЛЬНИК ГЕНШТАБА ИМЕЕТ БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ В ВОЙСКАХ. С 1987 ГОДА ОН ЗАНИМАЛ ПОСТ НАЧАЛЬНИКА ОПЕРАТИВНОГО ОТДЕЛА ВОСТОЧНОГО ВОЕННОГО ОКРУГА, В 1990—1992 ГОДАХ БЫЛ ЕГО КОМАНДУЮЩИМ. ЗАМЕСТИТЕЛЕМ НАЧАЛЬНИКА ГЕНШТАБА НАЗНАЧЕН ГЕНЕРАЛ-ПОРУЧНИК ЮЛИУС ГУМАЙ, КОТОРЫЙ ДО ЭТОГО ВОЗГЛАВЛЯЛ УПРАВЛЕНИЕ ГЛАВНОГО ОКРУГА.

ГИА — ИТАР-ТАСС

*Вокруг Чечни

Воскресенье,
21 августа 1994 г.

Р. Хасбулатов призвал к созданию примирительной комиссии и подписанию соглашения о неприменении оружия вооруженными группировками Чечни друг друга. Выступая в субботу на митинге недалеко от места дислокации танкового полка, который считается главной силой президента Чечни, Р. Хасбулатов высказал мнение, что «дни президента Д. Дудаева сочтены». На митинге присутствовало около 100 тысяч человек.

Р. Хасбулатов высказался против будущего устройства Чечни как президентской республики: «Именно парламент — хороший или плохой — способен сегодня принимать взвешенные решения».

Выступивший на митинге Р. Лабазанов заявил о том, что не применит оружие против других вооруженных формирований. Он подчеркнул, что присоединяется к миротворческой миссии и призвал это сделать всех остальных («Интерфакс»).

Президент Чечни Д. Дудаев своим указом возобновил деятельность республиканского парламента. Согласно документу, это сделано «в связи с истечением обстоятельств, послуживших основанием для приостановления деятельности парламента и для обеспечения дальнейшего суверенитета Чеченской Республики».

Дейтельность парламента была приостановлена указом Д. Дудаева летом 1993 года после того, как часть депутатов открыто выступила на стороне оппозиции («Интерфакс»).

Президент Д. Дудаев практически ничем не управляет в республике, кроме ча-

сти вооруженных формирований. Об этом заявил находящийся в настоящее время в Чечне экс-спикер парламента РФ Р. Хасбулатов. Он высказал мнение, что «три года в экономическом и социальном аспектах республика держится только за счет трудолюбия проживающих здесь людей».

По словам экс-спикера, до недавних пор существовали каналы поддержки Д. Дудаева «со стороны определенной части российских политиков». «Иначе он не продержался бы у власти три года», — сказал Р. Хасбулатов, отметив, что «эти каналы использовались для сбыта оружия и нефти вплоть до испанских берегов».

«Однако в настоящее время, — сказал Р. Хасбулатов, — высшая часть бюрократического аппарата поставила на президенте Чечни крест» («Интерфакс»).

25 августа в Грозном состоялся общереспубликанский митинг, в котором приняли участие все оппозиционные лидеры Чечни. На митинге будет выдвинуто требование немедленной отставки Д. Дудаева и его правительства (РИА).

Среда, 24 августа 1994 г.

Россия не намерена прибегнуть к силовым методам для решения чеченской проблемы. Эту позицию Госдуме вновь подтвердил сегодня председатель Комитета по делам федерации и региональной политике С. Шаповалов. Тем не менее он не исключил возможности использования некоторых «экономических рычагов давления на Чечню». Прогнозируя развитие событий, С. Шаповалов заметил, что «Дудаев скоро дискредити-

рует себя до конца, и в итоге народ Чечни придет на новые выборы исполнительной и законодательной власти» (РИА).

В Грозном продолжается беспрестанный митинг сторонников Д. Дудаева, начавшийся в воскресенье. Участники митинга, число которых в дневное время составляет 5—6 тыс. человек, выступают в защиту суверенитета Чечни, а также против деятельности Р. Хасбулатова.

Д. Дудаев в выступлении по местному радио повторил свое высказывание о том, что «Чечня живет ныне в условиях российской интервенции».

В Грозном началась сессия парламента Конфедерации народов Кавказа (НКК). Обсуждается обстановка в Чечне и вокруг нее, а также возможные действия НКК («Интерфакс»).

«Россия уже начала интервенцию против Чечни — пока руками своих приспешников из числа чеченцев, — заявил помощник чеченского президента М. Саламов. — Президентские силы не собираются воевать с оппозицией, но если они попытаются в объявленный день — 25 августа — войти в Грозный, будем вынуждены выступить в бой».

Судя по имеющимся данным, верные Д. Дудаеву силы действительно готовятся к бою. Все посты при въездах в город усилены бронетехникой и артиллерией. Продолжается запись в народное ополчение. Правда, оружия добровольцам еще не выдают.

Администрация Грозного распорядилась привести в полную готовность личный состав и технику для пожаротушения, сохранения устойчивой работы объектов

энергетики, водо- и газоснабжения. Всем ответственным работникам вменено круглосуточное дежурство на рабочих местах (ИТАР-ТАСС).

Суббота,
27 августа 1994 г.

МИД РФ заявил в четверг «со всей определенностью», что Чечня «рассматривается Россией как субъект Федерации, и соответственно, все происходящее в ней является внутренним делом Российской Федерации». С таким заявлением выступил на брифинге в Москве директор Департамента информации и печати МИД РФ Г. Карасин в связи с попытками руководства Чечни использовать северокавказскую диспору в странах Ближнего и Среднего Востока для пропаганды своих идей и политики. Он отметил, что «сложившаяся в Чечне чрезвычайно сложная ситуация оказывает негативное воздействие на общую обстановку на Кавказе, провоцирует дальнейшее углубление существующих в регионе конфликтов на национальной и межэтнической почве» (ИТАР-ТАСС).

С. Шахрай гарантирует, что «силовое вмешательство России в ситуацию в Чечне не будет, она должна быть решена самим чеченским народом». Он подчеркнул, что «оптимальным вариантом было бы решение Дудаева уйти в отставку, чтобы не проливать кровь». Говоря о роли Р. Хасбулатова в урегулировании ситуации, Шахрай подчеркнул, что с исторической точки зрения неважно, кто персонально реализует план территориальной целостности РФ в этом регионе («Интерфакс»).

*Финансы

Динамика курса доллара США (руб./\$) и объема торгов (\$ млн.) на биржах России с 16 по 19 августа

Биржа	16.08	17.08	18.08	19.08
СПБС	курс	2126	2130	2147
	объем	10.59	8.07	13.57
НВБС	курс	2118		2155
	объем	0.403		0.202
РМБС	курс		2140	2165
	объем		0.332	0.232
СВБС	курс	2116	2140	
	объем		0.294	0.93
УРБС	курс		2127	2160
	объем		22.69	17.4
СМБС	курс	2115	2117	2140
	объем	1.753	4.769	3.103
АТМБС	курс		2116	
	объем		4.23	4.802

16 августа в торгах СПБС ЦБ не участвовал. Наибольшую попутку продажу совершил ПСБ и Дрезднер Банк по 2 млн. долл. 18 августа на торгах СПБС Промстройбанк продал 2 млн. долл. и купил 3 млн. долл. ЦБ продал 3,690 млн. долл. В целом ситуация на биржах России определялась ММВБ, где происходила недельная характеристика существующим ростом объема сделок и резким ростом курса. Сложившаяся ситуация эксперты связывают с проведением аукционов по размещению 8-мес. ГКО, на котором было размещено только 80% объема, и у банков осталось много рублевых средств.

СПБС — С.Петербургская валютная биржа.
НВБС — Нижегородская валютная фондовая биржа.
РМБС — Ростовская межбанковская валютная биржа.
СВБС — Самарская валютная межбанковская биржа.
УРБС — Уральская региональная валютная биржа (Екатеринбург).
СМБС — Сибирская межбанковская валютная биржа (Новосибирск).
АТМБС — Азиатско-Тихоокеанская межбанковская валютная биржа (Владивосток).

Официальная хроника

ДОКЛАД - РЕЗЮМЕ

ХОДА ПЕРЕГОВОРОВ, ПОСВЯЩЕННЫХ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
РЕСУРСОВ МВФ В РАМКАХ МЕХАНИЗМА
ФИНАНСИРОВАНИЯ СИСТЕМНЫХ ПРЕОБРАЗОВАНИЙ

В настоящем заявлении подводятся итоги переговоров, ведущихся по программе стабилизации и структурных реформ, которая могла бы осуществляться при помощи использования ресурсов Фонда в рамках Механизма финансирования системных преобразований (МФСП — STP). Возобновление переговоров с участием представителей правительства и Национального банка Грузии (НБГ), с одной стороны, и группой сотрудников МВФ, посетившей Тбилиси в период 17—31 июля 1994 года, с другой, наметено на сентябрь 1994 года. Команда сотрудников Фонда выражает свою признательность властям за тесное сотрудничество и проявленное гостеприимство.

I. ВВЕДЕНИЕ

После трех лет нарастающих дисбалансов и резкого снижения объема производства экономика Грузии оказалась на весьма критическом этапе. Очень большие дефициты государственного бюджета, сокращение начислений на счетах текущих платежей, снижение доходов и растущий дефицит, который привел к росту финансирования за счет внутренних банковских кредитов и гиперинфляции. При этом налоговые поступления в государственный бюджет упали до чрезвычайно низкого уровня, а субсидии, выражающиеся в предоставлении хлеба, газа и электроэнергии по фиксированным номинальным ценам, резко возросли и составили большую часть государственных расходов. Обменный курс купона понизился с уровня 6.000 купонов за 1 доллар США в начале августа 1993 года до приблизительно 1.000.000 купонов к концу июля 1994 года. Использование наличных купонов в настоящее время ограничивается в основном приобретением товаров и услуг, предоставляемых государственным сектором при больших субсидиях (дотациях).

Быстрое ухудшение состояния государственных финансов резко обострило спад экономической деятельности, начало которому положил распад производственных и торговых связей со странами, входившими в СССР, и который обострился в результате внутреннего конфликта. Растущее снижение объема производства составило за три года в общей сложности более 70 процентов. На постоянное снижение доходов и реальной заработной платы население отреагировало широко распространившейся продажей личного имущества и достояния. Снижение уровня жизни было смягчено денежными переводами из-за рубежа и из массовым притоком помощи из-за рубежа, а также крупномасштабным заимствованием. Импорт пшеницы в виде грантов (безвозмездной помощи) в натуральном выражении составлял в среднем более 400.000 тонн в год за последние два года. Значительно уменьшились суммы, уплаченные за импорт газа, что в сочетании с резким повышением цен на газ до уровня цен мирового рынка привело к быстрому и значительному росту задолженности Туркменистану. За три года с небольшим внешний долг Грузии возрос с очень низкого уровня до почти 800 миллионов долларов США, что эквивалентно 120 к лишним процентам ВВП. К середине 1994 года из этой суммы приблизительно 200 миллионов долларов США составляли просроченные платежи.

Проведения в настоящее время экономической политики и опора на расходы

на внутренних сбережений, а также резко увеличившийся объем займов из-за рубежа, идущих на поддержание уровня жизни, явно не могут продолжаться. В свете возможного полного развала сферы государственных финансов срочно требуется принять серьезные усилия, направленные на радикальное изменение направления экономической политики. В ближайшем будущем в центре экономической политики должна стоять радикальная реорганизация государственных финансов, призванная положить конец использованию органов управления (центрального правительства и местных органов управления) за счет банков. В центре этой стратегии стоит либерализация цен на хлеб и введение цен на газ и электроэнергию, полностью отражающих стоимость их импорта, с тем чтобы ликвидировать субсидирование этих статей. Доходы от реализации импортной муки и пшеницы, поступающих в качестве безвозмездной помощи, должны послужить источником вливания ресурсов, сократив таким образом внутреннее банковское заимствование. Для достижения этой цели потребуются строгий контроль над государственными расходами и тщательное отслеживание ключевых переменных согласно приведенному ниже графику с количественными параметрами на ближайшие три месяца. Успех этих исходных мер, направленных на стабилизацию, подготовит почву для соглашения о 12-месячной программе, которая может быть реализована при помощи использования ресурсов МВФ в рамках Механизма финансирования структурных преобразований.

II. ХОД РАБОТЫ

1. ЦЕЛИ ПРОГРАММЫ

В силу чрезвычайной трудной экономической и финансовой ситуации, сложившейся в Грузии, свобода маневра страны очень ограничена. Нет альтернативы скорейшей стабилизации. Соответственно представители правительства и НБГ, с одной стороны, и команда сотрудников МВФ, с другой, пришли к соглашению «до согласования» (ad referendum) по списку мер, направленных на сокращение финансовых дисбалансов в период с 1 августа по конец октября 1994 года. Кроме того, стороны договорились о том, что программа, осуществляемая при поддержке Механизма финансирования системных преобразований, будет направлена на: (1) снижение месячных темпов инфляции до малых цифр (однозначного числа) к концу 12-месячной программы; и (2) улучшение валютной резервной позиции НБГ.

Достижение макроэкономической стабилизации позволит правительству сосредоточиться на структурных реформах, столь необходимых для ускорения перехода к рыночной экономике. Для этого власти намерены: (1) провести крупномасштабную реформу цен; (2) резко сократить бюджетные дисбалансы и банковское финансирование дефицита бюджета; (3) для защиты наиболее уязвимых слоев населения в переходный период создать систему мер социальной защиты, которую страна в состоянии себе позволить; (4) укрепить административные возможности правительства и НБГ; (5) сократить размеры государственных аппаратов; (6) ускорить приватизацию и реформу государственных предприятий; (7) усовершенствовать законодательные рамки, необходимые для перехода к рыночной экономике; и (8) урегу-

лировать финансовые отношения с иностранными кредиторами и добиться такой структуры внешних обязательств, которая соответствует ограниченному возможностям Грузии обслуживать задолженность в ближайшем будущем.

2. ПОЛИТИКА РЕФОРМ

а) Либерализация и реформа цен

(1) Начиная с

года все внутренние цены на газ будут повышены, с тем чтобы полностью отразить все затраты по импорту, и сети распределения, включая расходы, связанные с изменением обменного курса. Цены на газ будут также часто корректироваться, в случае необходимости не реже одного раза в месяц, чтобы исключить возникновение необходимости в субсидиях. Представители правительства и НБГ сообщили сотрудникам МВФ, что, в отличие от сложившейся в последнее время практики, будут приложены все усилия, для того чтобы обеспечить сбор платы за пользование газом.

(2) Начиная с

года все внутренние цены на электроэнергию и тарифы на электроснабжение будут повышены таким образом, что они будут полностью отражать стоимость производства и распределения. Эти цены также будут часто корректироваться, в случае необходимости не реже одного раза в месяц, чтобы исключить возникновение необходимости в субсидировании цен на электроэнергию.

(3) Представители правительства и НБГ пришли к договоренности о либерализации цен на хлеб с

года. Для привлечения средств в бюджет и финансирования мер социальной защиты для наиболее уязвимых слоев населения вся пшеница и мука, поступающие в виде грантов (безвозмездной помощи) из-за рубежа (за исключением тех случаев, когда продажу запрещают ограничения, налагаемые донорами), или закупленные на средства, полученные по иностранным кредитам, будут продаваться по цене мирового рынка (которая в настоящее время составляет 110 долларов США за тонну пшеницы), выраженной в купонах по установленному на аукционе действующему обменному курсу. Сотрудники МВФ рассмотрят механизмы, вводимые для сбора поступлений от продажи пшеницы, во время их намеченного пребывания в Грузии в сентябре месяце.

(4) В интересах дальнейшей рационализации структуры цен достигнута договоренность о том, что все субсидии транспорта, покрываемые правительством Республики Грузия, будут отменены с

б) Политика в области заработной платы и меры социальной защиты

(1) По данным для большинства домохозяйств (семей), заработная плата, получаемая в купонах, покрывает лишь небольшую часть их потребления и большинство людей не полагается на свою заработную плату для обеспечения прожиточного уровня. Существующее серьезное нарушение бюджетного баланса не допускает повышения в реальном выражении заработной платы работников бюджетных организаций. Тем не менее важно будет повысить номинальные доходы, особенно для защиты наиболее уязвимых слоев населения. Стороны договорились о том, что параллельно с описанными выше повышениями цен с

вышена заработная плата по следующей схеме: (1) минимальная заработная плата будет повышена до в месяц; (2) общая сетка тарифов заработной платы будет составлена на основе коэффициентов от 1 до 5,5 (приведенных в подготовленном недавно правительством проекте предложения о пересмотре тарифной сетки); и (3) коэффициент, применяемый в отношении сектора обороны и правоохранительных органов, не будет превышать 15.

(2) Финансовый кризис, который в настоящее время переживает страна, ограничивает масштабы комплексных программ мер социальной защиты. Тем не менее в интересах обеспечения помощи наиболее уязвимым слоям населения достигнута договоренность, в соответствии с которой с

года работники бюджетных организаций низших разрядов сетки тарифов заработной платы, а также пенсионеры будут получать денежные выплаты помимо заработной платы, с тем чтобы никто не получал месячного дохода (складывающегося из заработной платы и дополнительного пособия) в размерах менее купонов до вычета налогов. Эта предлагаемая структура мер социальной защиты будет пересмотрена во время реализации программы, и реформы в этой области будут проводиться в тесной координации со Всемирным банком.

(3) О повышении заработной платы и реформах мер социальной защиты, описанных выше, будет объявлено одновременно с повышением цен на газ и электроэнергию, а также с либерализацией цен на хлеб. Однако повышение заработной платы и выплат в рамках мер социальной защиты будет применено задним числом к предшествующему двухнедельному периоду, так чтобы первые после повышения выплаты были получены в первый же день получения заработной платы после

Необходимо приложить все усилия и скорейшему устранению недостатка значимости. Чрезвычайно важно, чтобы проведение реформ цен, повышение заработной платы и выплат в рамках мер социальной защиты было увязано с решением этой проблемы.

(4) Представители правительства и НБГ согласились с тем, что, несмотря на необходимость обеспечения мер социальной защиты, вытекающая из этой необходимости структура заработной платы и особый помощи проработают, резкое сокращение разницы между доходами. При первой же возможности правительство введет структуру более активного стимулирования путем введения разницы в оплате труда, достаточной для удержания высококвалифицированных и их сотрудников.

в) Бюджетная политика

(1) Отмена субсидий на хлеб, газ и электроэнергию приведет к значительному улучшению положения государственных финансов, поскольку устранит самое тяжелое бремя расходов. Однако представители правительства и НБГ признают, что доходная позиция республиканского бюджета остается крайне слабой и не обеспечивает поступления ресурсов, которых было бы достаточно для финансирования текущих расходов. С учетом этого обстоятельства ключевое значение имеют жесткий контроль над расходами и усилия по увеличению доходов.

(2) Правительство республики примет бюджетную политику, которая ограничит использование банковского кредита объемом в 3.000 миллиардов купонов в период с 1 августа по 1 сентября 1994 года, объемом в 3.000 миллиардов купонов в период с 1 августа по 1 октября 1994 года и объемом в 3.000 миллиардов купонов в период с 1 августа по 1

ноября 1994 года. Это означает нулевое банковское финансирование в октябре и ноябре. Квартальные потоки кредитования банками правительства республики на период действия программы Механизма финансирования системных преобразований будут согласованы во время следующей миссии.

(3) С учетом острого финансового кризиса и в интересах сдерживания инфляции правительство согласилось перераспределить почти половину своего непогашенного просроченного внутреннего долга, включая все просроченные долги, накопленные в августе, в беспроцентные долговые обязательства с трехлетним сроком погашения. По расчетам, эта просроченная задолженность составит 15—20 триллионов купонов.

(4) С целью улучшения контроля за государственными расходами и управления ими представители правительства и НБГ согласились на следующее: (1) все бюджетные счета правительства республики будут консолидированы в НБГ с 15 августа 1994 года; (2) всякое заимствование местными органами власти у банков будет запрещено с 15 августа 1994 года. Всякая финансовая поддержка местным органам власти будет оказываться через Министерство финансов (МФ) при условии наличия ресурсов в этом министерстве; и (3) МФ будет применять систему насового исполнения, с тем чтобы все расходы, понесенные правительством республики, ограничивались прогнозируемыми бюджетными доходами и кредитными потоками, описанными выше.

(5) Будет ускорена подготовка к созданию канцелярии и реализации экспериментального проекта казначейства при поддержке МВФ позднее в 1994 году.

(6) Все субсидии и трансферты предприятиям будут отменены с

1994 года. (7) Представители правительства также согласились принять дальнейшие меры, направленные на увеличение налоговых поступлений и повышение эффективности налоговой системы. 1 октября 1994 года будут приняты следующие меры в области налогообложения: (1) ставка НДС будет повышена с 14 до 20 процентов; (2) базовая таможенная пошлина будет повышена с 2 до 12 процентов; (3) акцизный сбор на бензин будет повышен с 10 процентов до 15 процентов; и (4) налог на экспорт в страны, не входящие в СНГ, будет отменен.

(8) В случае налогообложения киосков на основе их предполагаемого оборота, правительство согласилось произвести корректировку на инфляцию описанным ниже способом. С 1 сентября 1994 года:

— сборы с киосков, общая площадь которых не превышает 10 квадратных метров, будут вестись с 1 миллиона купонов;

— сборы с киосков общей площадью от 10 до 20 квадратных метров возрастут с 2 миллионов купонов до 4 миллионов купонов;

— сборы с киосков общей площадью свыше 20 квадратных метров возрастут с 2 миллионов купонов до 4 миллионов купонов плюс 1 миллион купонов за каждый квадратный метр сверх 20.

(9) Будет введена 20-процентная ставка НДС на хлеб. Власти согласились на уязву срока принятия этой меры с либерализацией цен на хлеб 1 сентября 1994 года. Также будет рассмотрен вопрос освобождения от уплаты НДС с целью значительного сокращения охвата освобождений к 15 октября 1994 года.

(10) В соответствии с предлагаемым повышением заработной платы и пенсий представители правительства согласились с тем, что соответствующие корректировки категорий ставок подоходного налога должны

быть подготовлены к введению 1 сентября 1994 года.

(11) С целью усовершенствования налогового аппарата представители правительства согласились возложить на Государственную налоговую инспекцию ответственность за присвоение налогоплательщикам регистрационных номеров к 15 августа 1994 года.

г. Денежно-кредитная политика

(1) Масштабы субституции валют — замены национальной валюты (купона) другими денежными единицами — значительно ограничивают способность органов получать реальные финансовые ресурсы за счет инфляционного налога. До тех пор, пока не будет достигнуто значительное сокращение инфляции государственного бюджета, едва ли следует рассчитывать на возможность проведения эффективной денежно-кредитной политики, обеспечивающей состоятельность купона. Недавнее решение парламента об ассигновании 12 триллионов купонов для финансирования непогашенных расходов за второй квартал 1994 года и дефицита бюджета третьим кварталом 1994 года способно привести лишь к дальнейшему росту инфляции и дальнейшему понижению курса купона. Недавнее ужесточение ограничений на вынос наличных денег с депозитов в купонах, отчасти вызванное дефицитом банкнот, привело к возникновению раздельных рынков наличных и безналичных купонов. В настоящее время стоимость последних на черном рынке упала ниже половины стоимости первых. Наконец, ужесточение ограничений в еще большей степени ограничило «сферу воздействия» проводимой денежно-кредитной политики. Представители правительства и НБГ договорились о том, что в ходе консультаций с миссией Управления по кредитно-денежным и валютным вопросам (УКВВ) МВФ, прибывшей в Тбилиси 31 июля 1994 года, ими будет разработана график отмены упомянутых выше ограничений на обналичивание депозитов.

(2) НБГ обязуется ограничить рост своих чистых внутренних активов (ЧВА)/в период с 1 августа по 1 сентября 1994 года — верхним пределом в 3 триллиона купонов. Соответствующими пределами на периоды с 1 августа по 1 октября и с 1 октября по 1 ноября являются соответственно 4 триллиона и 5 триллионов купонов. Количественные целевые показатели на период действия соглашения по кредиту STP (МФСП) будут согласованы во время следующей миссии в сентябре с учетом основных макроэкономических задач программы на остальную часть 1994 года и на 1995 год.

(3) С 15 августа 1994 года будет положен конец автоматическому предоставлению кредитов по овердрафту по счетам в НБГ. При этом кредиты НБГ банкам будут равны нулю в августе и ограничены суммой в 1 триллион купонов в месяц в каждом из последующих двух месяцев (сентябрь и октябрь). Все новые кредиты банкам будут распределяться путем аукционов.

(4) Все авары правительства в виде свободно конвертируемой валюты, золота и других ценных металлов будут переданы НБГ не позднее 1 сентября 1994 года.

(5) НБГ вместе со специалистами УКВВ МВФ проведет пересмотр действующих резервных требований, применяемых к купонным и инвентарным депозитам, и договорится с указанной миссией о тех действиях, которые будут включены в программу для возможной реализации при помощи использования ресурсов Фонда.

(6) Чистые внутренние активы (ЧВА) НБГ определяются как объем резервов денег за вычетом чистых иностранных активов.

предоставляемых по линии STP (МФСП). Он также выполнит комплексный и всеобъемлющий анализ действующих активов коммерческих банков, с целью закончить такой анализ к концу 1994 года.

(6) Подготовка к введению национальной валюты (купона) будет проводиться при тесном сотрудничестве со специалистами МВФ. То же самое касается сроков выпуска новых денежных знаков в обращение. Необходимая техническая помощь по данной проблеме будет обеспечена УКВВ МВФ.

д. Внешний сектор

(1) Несмотря на неизбежность дальнейшего возрастания объема просроченных внешних долгов страны на протяжении ближайших месяцев, власти стремятся урегулировать отношения с иностранными кредиторами в целях первоочередного значимости, признавая необходимость стремиться к сбалансированию внешних обязательств Грузии, с одной стороны, и ее способности обслуживать этот долг, с другой.

(2) Представители правительства и НБГ также согласились рассмотреть возможность принятия в договорной форме или гарантирования каких-либо обязательств внешних долговых обязательств без предварительного согласования с Фондом. Объем внешнего заимствования в период с 1 августа по 30 октября 1994 года будет ограничиваться суммой, состоящей из следующих элементов: 20 миллиардов рублей (государственный кредит от Российской Федерации); 5 миллионов долларов США (государственный кредит от Китая); возможные другие кредиты от Европейского банка реконструкции и развития (ЕБРР), Европейского Союза (ЕС) и Всемирного банка. Конкретные верхние пределы таких обязательств будут согласованы во время следующего приезда миссии в сентябре.

(3) Представители правительства и НБГ договорились о том, что после завершения переговоров по программе, которая могла бы быть реализована при поддержке по линии механизма STP (МФСП), ими будут установлены контакты с правительством Туркменистана для того чтобы положить начало нормализации торговых и платежных отношений между обеими странами. Помимо усилий, направленных на достижение соглашения, обеспечивающего большую степень уверенности в своевременном поступлении текущих платежей за природный газ и непрерывности поставок его в будущем, будет положено начало процессу урегулирования обязательств, связанных с импортом газа за предшествующий период. Аналогичным образом правительство вступит в переговоры с другими кредиторами.

(4) Представители правительства и НБГ признают, что необходимым предпосылкой формирования национальной структуры цен на внутреннем рынке является эффективно действующий рынок иностранной валюты. В этой связи они согласились провести анализ функционирования этого рынка с миссией УКВВ, причем, рекомендации этой миссии будут впоследствии изучены с целью их включения в договоренность по кредиту STP (МФСП).

(5) В ближайшем будущем НБГ намерен и впредь полагаться на средства в иностранной валюте, приобретаемые за счет требования об обязательной продаже инвентарной выручки. Начиная с 1 сентября 1994 года, все средства, получаемые за счет требования об обязательной продаже 32 процентов от общего объема экспортной выручки, будут поступать в НБГ.

(6) Количественные целевые показатели по валютным резервам и резервам НБГ на весь срок действия программы будут определены

на основании следующего соглашения с сотрудниками Фонда в сентябре.

е. Структурные реформы

(1) Представители правительства и НБГ заявили о своем намерении приступить к радикальной реорганизации государственного аппарата, включающей значительное сокращение его размеров. С этой целью они согласились представить соответствующее предложение на рассмотрение в парламент в начале сентября 1994 года. Некоторые министерства могут быть упразднены, в то время как другие укреплены за счет объединения функций, то есть простого «пропорционального» сокращения штатов во всех структурах ожидать не следует. Однако ожидается общее сокращение численности государственных служащих примерно на 30 процентов, которое позволит обеспечить значительное увеличение окладов нужных работников, не подпадавших под сокращение. Возможно, что прогресс в претворении в жизнь плана реорганизации станет условием выделения второй доли купона (второй доли кредитов) по линии STP (МФСП).

(2) Достигнута договоренность о необходимости введения жестких ограничений бюджета предприятий, что предполагает отмену бюджетных перечислений последним, а также введение жесткой финансово-кредитной политики.

(3) Параллельно сокращению сферы государственной деятельности представители правительства и НБГ намерены поощрять развитие частного сектора путем приватизации и создания необходимых юридических и институциональных рамок для развертывания данного процесса. С этой целью представители правительства и НБГ: (1) были призваны стремиться к достижению взаимопонимания со Всемирным банком по поводу темпов проведения программы приватизации; (2) согласились принять и/или обеспечить более полное соблюдение законов о правах на частную собственность (особенно в секторе хозяйства), контрактах, порядке объявления банкротства и контроле за деятельностью монополий. Принятие таких законов и обеспечение их соблюдения будут считаться необходимым условием выделения второй доли кредита по линии STP (МФСП).

III. СЛЕДУЮЩИЕ ШАГИ

Прогресс в выполнении намеченных выше мер экономической политики будет считаться признаком готовности и способности властей сотрудничать с Фондом в деле устранения тех серьезных дисбалансов, которые в настоящее время сложились в экономике Грузии. При наличии такой гарантии дальнейшего сотрудничества в сентябре 1994 состоится еще один визит сотрудников МВФ в Тбилиси с целью продолжения переговоров. В ходе следующей миссии необходимо будет обеспечить прогресс по следующим направлениям: (1) достижение договоренности по макроэкономическим рамкам (показателям), о беспецификационном снижении месячного показателя инфляции до малого однозначного числа к концу срока действия соглашения по кредиту STP (МФСП); (2) установление количественных параметров и контрольных показателей структурных преобразований, позволяющих контролировать ход работы в течение первых 6 месяцев действия соглашения по кредиту STP.

Утверждение правительством и руководством МВФ договоренностей, достигнутых между центральными властями Грузии и НБГ, с другой, позволит представить заявку о кредите по линии STP (МФСП) на рассмотрение Исполнительному совету МВФ в ноябре 1994 года.

8. Считать утратившими силу:

постановление правительства Республики Грузия № 533 от 4 мая 1992 года «О временном порядке формирования валютных фондов в Республике Грузия»;

постановление Кабинета министров Республики Грузия № 454 от 10 июня 1993 года «О формировании валютного фонда Республики Грузия»;

постановление Кабинета министров Республики Грузия № 249 от 26 апреля 1994 года «О внесении изменений в постановление Кабинета министров Республики Грузия № 454 от 10 июня 1993 года».

9. Настоящее постановление опубликовать в печати.

Премьер-министр
Республики Грузия
О. ПАЦАЦИЯ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Кабинета министров Республики Грузия

ОБ ОТКРЫТИИ ОТЧЕТНОСТИ ГОСУДАРСТВЕННОГО
БЮДЖЕТА РЕСПУБЛИКИ ГРУЗИЯ В НАЦИОНАЛЬНОМ
БАНКЕ РЕСПУБЛИКИ ГРУЗИЯ И ИЗМЕНЕНИИ
ПОРЯДКА ОБЯЗАТЕЛЬНОЙ ПРОДАЖИ ЧАСТИ
ВЫРУЧКИ В ИНОСТРАННОЙ ВАЛЮТЕ

В соответствии с рекомендациями Международного валютного фонда, в целях совершенствования системы исполнения бюджета в Республике Грузия, установления действенного механизма контроля за государственными расходами, создания официальных валютных резервов и содействия развитию интравалютного рынка Кабинет министров Республики Грузия постановляет:

1. Поручить Министерству финансов Республики Грузия до 1 сентября 1994

года открыть в Национальном банке Республики Грузия для производства кассовых операций исполнения государственного бюджета доходные и расходные счета этого бюджета.

2. Установить, что полагаемые, согласно законодательства Республики Грузия, доходы в иностранной валюте зачисляются в Государственный валютный фонд Республики Грузия.

Министерству финансов Республики Грузия в обязательном порядке продавать

имеющиеся на валютном счете суммы Национального банку по установленному этим последним официальному валютному курсу.

3. Министерству финансов и Национальному банку Республики Грузия в двухнедельный срок разработать и утвердить правила производства расчетных операций, предусмотренных первым пунктом настоящего постановления.

4. Просить Национальный банк Республики Грузия бесперебойно осуществлять предусмотренные первым пунктом настоящего постановления операции между Министерством финансов, министерствами, ведомствами и местными органами управления.

5. Установить, что:

а) единый норматив обязательной продажи части валютной выручки, полученной всеми расположенными на территории Республики Грузия юридическими лицами, независимо от форм собственности и организационно-правовых форм, от экспорта, реализации работ и услуг определяется в размере 32 процентов;

б) норматив обязательной продажи иностранной валюты, полученной в результате обслуживания железнодорожным, морским, воздушным и автомобильным транспортом и связью, страховым и экспедиционным обслуживанием, торговом, посредническом, банковском, туристическим и культурным обслуживанием, рассчитывается из разницы между валютной выручкой от выполнения обслуживания и валютными расходами на эти операции;

в) обязательная продажа иностранной валюты Национальному банку Республики Грузия будет осуществля-

ся в соответствии с установленными к моменту продажи на Тбилисском межбанковской валютной бирже курсом, не позже пяти банковских дней со дня поступления ее на транзитный счет Национального банка;

г) обязательной продаже не подлежат следующие доходы в иностранной валюте:

— взносы в уставный капитал (фонд);

— доходы, полученные в результате продажи за рубежом ценных бумаг;

— поступления, привлеченные для покрытия кредитов (в виде вкладов, депозитов), а также поступления для покрытия выданных кредитов (вкладов, депозитов), включая начисленные проценты;

— пожертвования и поступления в благотворительных целях;

д) расположенные на территории Республики Грузия юридические лица (независимо от форм собственности и организационно-правовых форм) осуществляют обязательную продажу не позже чем в течение пяти банковских дней со дня поступления на их счет валютной прибыли;

е) юридические лица — экспортеры товаров (работ, услуг) указывают в таможенной декларации реквизиты и полное наименование уполномоченных банков, посредством которых производятся расчеты с зарубежными партнерами, а также сроки получения валютной прибыли;

ж) Таможенный департамент Республики Грузия раз в месяц представляет означенным в таможенной декларации уполномоченным банкам и Национальному банку реестр таможенной декларации, на основании ко-

торого был выпущен за границу экспортный груз.

6. Просить Национальный банк и Министерство финансов Республики Грузия в двухнедельный срок разработать и представить на утверждение положение о продаже Национальному банку расположенными на территории Республики Грузия юридическими лицами, независимо от форм собственности и организационно-правовых форм, 32 процентов валютной выручки и уредить строгие финансовые и административные санкции за нарушение отмененного выше порядка.

7. Министерством, ведомством, местным органом управления Республики Грузия осуществлять приобретение нужных валютных средств посредством обслуживающих банков за счет предусмотренных соответствующими бюджетами средств на эти цели.

ОТ ЦЕНТРАЛЬНОЙ ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ КОМИССИИ РЕСПУБЛИКИ ГРУЗИЯ

ГРАФИК ИЗБИРАТЕЛЬНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ ПО
ВЫБОРАМ В ПАРЛАМЕНТ ГРУЗИИ 30 ОКТЯБРЯ
1994 ГОДА ПО ВАКИНСКОМУ ИЗБИРАТЕЛЬНОМУ
ОКРУГУ № 2

СОЗДАНИЕ ИЗБИРАТЕЛЬНЫХ КОМИССИЙ И ИЗБИРАТЕЛЬНЫХ УЧАСТКОВ

1. Создание избирательной комиссии — не позднее 15 сентября.

2. Опубликование в местных газетах, на информационных стендах и в адресов избирательных комиссий — в 5-дневный срок со дня создания участка.

3. Представление кандидатур членов избирательных комиссий в окружную избирательную комиссию и назначение партиями по одному члену участковой избирательной комиссии — не позднее 6 дней со дня опубликования списка участка.

4. Уполномоченный участковой избирательной комиссии — 7-9-й день со дня опубликования списка участка.

5. Назначение заместителя председателя и 2 членов

участковой избирательной комиссии — 7-10-й день со дня опубликования списка участка.

6. Выборы председателя и секретаря участковой избирательной комиссии — в 2-дневный срок со дня создания участка, но не раньше 7-го дня со дня опубликования списка участка.

7. Вывешивание списков избирателей в избирательных участках — не позднее 20 октября (в больницах и других стационарных лечебных учреждениях — не позднее 27 октября).

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ МЕСТНЫХ КАНДИДАТОВ В ДЕПУТАТЫ И ИХ РЕГИСТРАЦИЯ

8. Внесение группой избирателей заявления о представлении местного кандидата в депутаты в окружную избирательную комиссию — 5-12 сентября.

9. Передача окружной избирательной комиссией учетных карточек местных кандидатов в центральную из-

бирательную комиссию — не позднее 17 сентября.

10. Представление списков поддерживающих местного кандидата лиц в окружную избирательную комиссию — не позднее 19 сентября.

11. Регистрация местных кандидатов в депутаты окружной избирательной комиссией — 20-24 сентября.

12. Опубликование фамилий местных кандидатов в депутаты окружной избирательной комиссией в 7-дневный срок со дня завершения регистрации.

ПРЕДВЫБОРНАЯ АГИТАЦИЯ

13. Представление биографических данных местных

кандидатов и депутатов и т.д. для основного подомения предвыборных программ в окружную избирательную комиссию — не позднее 30 сентября.

14. Издание и распространение указаний в предыдущем пункте материалов окружной избирательной комиссией — не позднее 15 сентября.

15. Представление местными кандидатами связанных с избирательной кампанией статей в местные газеты — не позднее 20 октября.

Адрес Вакинской окружной избирательной комиссии № 2: здание управы Вакинского района, ул. Мераба Костава, 68а, третий этаж, телефон: 38-17-98.

ПРЕДЛАГАЕМ:

По беззачетному расчету. Бумагу писчую, мелованную и импортную для титульных

листов

с доставкой на место

тел. 38-91-64.

THE 1995 EDMUND S. MUSKIE FELLOWSHIP PROGRAM

THE 1995 FREEDOM SUPPORT ACT GRADUATE FELLOWSHIP PROGRAM OPPORTUNITIES FOR GRADUATE STUDY IN THE USA

The Government of the United States of America and the American Embassies announce the 1995 Edmund S. Muskie Fellowship Program and the Freedom Support Act Graduate Fellowship Program. Subject to the availability of funds, the Edmund S. Muskie and Freedom Support Act Graduate Fellowship Programs will provide:

Approximately 350 Fellowships, one year or two years in length for graduate study in the USA, some of which may lead to a degree or certificate from a U.S. institution.

Fields:
Business Administration Library and Information Science Law Public Administration
Communications/Journalism Education Administration Economics Public Policy
Competition for the Edmund S. Muskie and Freedom Support Act Graduate Fellowship Programs is merit-based and open to any individual who meets the following criteria:

- Citizen of Armenia, Azerbaijan, Belarus, Estonia, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Latvia, Lithuania, Moldova, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, or Uzbekistan
- Under the age of forty (40) at the time of application
- Proficient in written and spoken English at the time of application
- Able to demonstrate professional aptitude and leadership potential in their field of specialization
- Able to begin study in the United States in Summer 1995

Participation in the Edmund S. Muskie and Freedom Support Act Graduate Fellowship Programs is contingent upon the ability to receive and maintain a U.S. visa.

- The following individuals are not eligible to apply:
- Spouses of U.S. citizens
 - Individuals currently enrolled in academic programs in the United States
 - Persons residing, working or earning a living in the U.S.
 - Individuals who have applied for an immigrant visa or political asylum to any country

The Edmund S. Muskie and Freedom Support Act Graduate Fellowship Programs do not discriminate on the basis of race, color, sex, religion, national origin, ethnic origin, handicap, or disability.

Support for the Edmund S. Muskie and Freedom Support Act Graduate Fellowship Programs is provided by the United States Information Agency.

The Program is administered by:

- American Council of Teachers of Russian/
- American Council for Collaboration in Education and Language Study (ACTR/ACCLES)
- Institute of International Education (IIE)
- International Research & Exchanges Board (IREX)
- The Soros Foundations

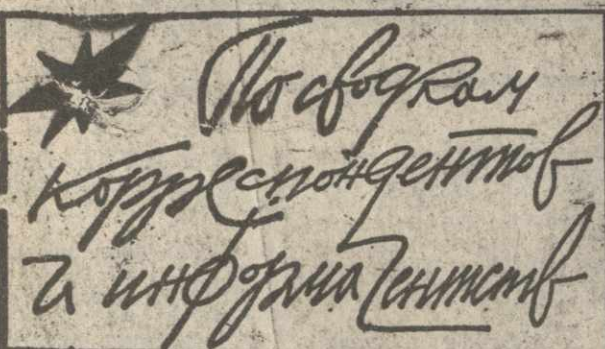
Further information and applications are available from the educational advising centers and offices listed below. Individuals from regions not listed below should contact the closest center for information about obtaining applications.

Applications are free of charge and can be photocopied.

Muskie/FSA Fellowship Programs		
PO Box 1		
Moscow V-49, Russia 117049		
ARMENIA	Moldova	Muskie/FSA Fellowship Programs
Muskie/FSA Fellowship Programs	Soros Foundation - Kazakhstan	Executive Academy International
American University of Armenia	Academy of Sciences	27 Dzhavahyatskaya, Room 24
40 Marshall Baghramian Avenue	Ul. Shevchenko, korr. 313	690001 Vladivostok,
Yerevan, Armenia	Almaty, Kazakhstan	Russian Federation
Fax: (852) 15-11-16	Tel: (7 3272) 695-411	Tel: (4232) 26-98-60
AZERBAIJAN	KYRGYZSTAN	Muskie/FSA Fellowship Programs
Muskie/FSA Fellowship Programs	Kyrgyz State University,	Oskanli Prospekt, 18, room 303
Prospekt Azerbaijan 30	International Korpus	Krasnaya biblioteka profsoyuzov
370000 Baku, Azerbaijan	Ul. Abduraimov, dom 207, 3rd Floor	im. Federeva
Tel: (8922) 93-23-64	720000 Bishkek, Kyrgyzstan	890800 Vladivostok,
BEARUS	Tel: (3312) 26-26-02	Russian Federation
Muskie/FSA Fellowship Programs	Moldova	Tel: (4232) 22-37-98
Scientific Library Yabuta Kolos	Muskie/FSA Fellowship Programs	TAJIKISTAN
Ul. Sarganova 15	Maynasky Library	Muskie/FSA Fellowship Programs
Minsk, Belarus 220610	Fontanka, 44	Rudaki 34
Tel: (0172) 628 888	191025 St. Petersburg,	State Library, 1st Floor
ESTONIA	Russian Federation	734025 Dushanbe, Tajikistan
Muskie Fellowship Program	Telephone: (812) 110-60-98	TURKMENISTAN
Open Estonia Foundation	Muskie/FSA Fellowship Programs	Muskie/FSA Fellowship Programs
Olevimigi 12, Tallin EE 0101	Ul. Ulyanova 1, Room 117	Prospekt Trkmenbashi 32, 1st Floor
Tel: (372) 21-61-995	603000 Nizhny Novgorod,	744-14 Ashkhabat, Turkmenistan
Fax: (372) 21-61-998	Russian Federation	UKRAINE
GEORGIA	Telephone: (8312) 39-11-08	Muskie/FSA Fellowship Programs
Muskie/FSA Fellowship Programs	Fax: (8312) 36-36-53	2734 Shevchenko University
81 Pallasvill Street, Apt. 3	Muskie/FSA Fellowship Programs	Ul. Volodymyrska 60, k. 218, 223
Georgia, Tbilisi	Institute of Economics	Kiev, Ukraine 252017
Tel/Fax: (8932) 22-38-01	Prospect im. Akademika Lavrenteva	Tel: (046) 225-7182/225-2251
KAZAKHSTAN	17, Room 450A	Muskie/FSA Fellowship Programs
SJI Seifullin Street, Room 612	630000 Novosibirsk,	4 Mykhaila Hrushevskoho Street,
480083 Almaty, Kazakhstan	Russian Federation	room 301
Tel: (3272) 63-20-56 or 63-30-06	Tel: (3832) 35-78-25	Kiev, Ukraine 252001
Fax: (3272) 63-20-56		Tel/Fax: (044) 229-3479

The Tbilisi office has reception hours from 11:00 to 14:00, Monday through Friday. Informational lectures will be given in Tbilisi on September 8, 12 and 20, and consultations will be given on September 9, 13, 23, 27 and 29, at 15:30 in the first building of the Georgian Technical University, 70 Kostava St. Informational lectures and consultations will also be given in Kutaisi and Batumi on September 21 and 22.

Completed applications for the 1995 Edmund S. Muskie and Freedom Support Act Graduate Fellowship Program must be received by one of the offices by October 28, 1994.



ГРУЗИЯ БУДЕТ ТЕСНО СОТРУДНИЧАТЬ С ЮЖНОЙ КОРЕЕЙ

1 сентября Премьер-министр Республики Грузия Отар Пацация принял делегацию Южной Кореи, возглавляемую вице-президентом фирмы «Деу» господином Чангом.

Фирма «Деу» выпускает холодильники, автомобили, морозильники, стиральные машины. К примеру, судостроительная компания «Деу» продает на мировом рынке корабли собственного производства и судостроительную технику.

Господин Чанг заинтересовался Руставским и Каспским цементными заводами и предложил грузинской стороне помощь в строительстве телефонных станций. Гости заинтересовались также нефтью и газодобычей в Грузии. Речь в беседе зашла о создании свободной экономической зоны.

Господин Отар Пацация выразил желание создать совместные предприятия в сфере электроники, энергетики и производства телевизоров. Он сообщил гостям, что правительство Грузии разработало пакет законов по защите иностранных инвестиций и капиталовложений. Законы эти в ближайшее время будут рассмотрены парламентом Грузии.

Пресс-служба Кабинета министров — ГИА

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕСС-СЛУЖБЫ КАБИНЕТА МИНИСТРОВ РЕСПУБЛИКИ ГРУЗИЯ

В решающую фазу вступил процесс подготовки безвозмездной передачи приватизационного имущества гражданам Республики Грузия.

В целях организованного осуществления реформы при Кабинете министров Республики Грузия создан координационный совет, а в городах и районах — территориальные комиссии, которые ведут конкретную работу по практическому осуществлению мероприятий, связанных с введением в действие системы приватизационных чеков.

Проводится акционирование предприятий и анализ приватизационного имущества, уточняются списки граждан Грузии, имеющих право получить приватизационные чеки, решаются связанные с этим процессом другие организационные вопросы.

Вместе с тем пресс-служба Кабинета министров уполномочена заявить, что в последний период участилась передача неуплатившей информации информационными средствами, которые вводят в заблуждение население республики, что мешает нормальному проведению процесса подготовки безвозмездной передачи приватизационного имущества.

Компетентные информации по данным вопросам будут распространяться только через пресс-службу Кабинета министров.

Пресс-служба Кабинета министров
Республики Грузия — ГИА

ТБИЛИСИ — ПОСОЛ МИРА

В этом году во второй раз — 1 сентября над марней г. Тбилиси и еще в 14 городах Грузии было водружено Знамя мира. Эти мероприятия в Грузии начались и продолжались до 18 сентября мирная акция, инициаторы и организаторы которой — Фонд мира Грузии, франкофонное общество Грузии, центр международной культуры «Посол», международное общество «Знаменосец» и Фонд возрождения народного творчества имени Омара Келамашвили.

По почку этих же организаций под девизом «Все за мир, мир за всех» это знамя в ливаре уже развевалось над куполами мейри Тбилиси и Москвы, а на этот раз признания Организации Объединенных Наций послом мира столица Грузии данным мероприятием отмечает седьмую годовщину со дня присвоения этого почетного звания и 55-ю годовщину со дня начала второй мировой войны.

У НАС БУДЕТ СОВСЕННЫЙ ГАЗ

Для нас газ недалеко от Батуми, возле устья реки Чорохи, на палубе корабля-лаборатории, с помощью спущенного на глубину 14 метров специального газосборника и экспериментального устройства зажегся первый факел мощного подводного месторождения природного газа.

Конечно, в этот день газ поступал на палубу по экспериментальной лабораторной трубе небольшого сечения. Оснащенный уникальными научными аппаратами, этот корабль с экипажем на борту, приглашенным Фондом Астана Абхазии для предоставления результатов своих многолетних исследований, 30 августа переместился в Батумскую бухту, где начнутся исследовательские работы еще одного мощного подводного месторождения газа. Так что ученые обещают еще один мощный факел грузинского газа.

«Санкт-Петербург»
30 августа 1994 года

ЭФФЕКТ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ

Досрочно обработано 20 судов в Потийском морском порту за последнюю неделю. Они прибыли в Грузию из разных стран мира: России, США, Англии, Италии, Греции, Ливана, Турции. И груз самый разнообразный — от станков и стального лития до пшеницы и подсолнечного масла. Потийским портовикам удалось сэкономить при этом сто судочасов стоимостью времени, почти вдвое сократить сроки обработки каждого железнодорожного вагона. Такие высокие показатели у портовиков, железнодорожников и автомобильщиков стали возможны в результате работы по разработанному ими единому графику. Непрерывное планирование работы всего транспортного узла на десять суток вперед ведется с помощью ЭВМ.

Еще сравнительно недавно порт ежедневно получал от смежников и отправлял им сотни взаимовыменяющихся радио- и телефонных сообщений. Теперь эта малопроизводительная переписка полностью изжита. Каждый факт нарушения графика рассматривается, виновные штрафуются, подвешиваются другим санкциям.

Объединение усилий транспортников позволило докранам в течение августа стабильно разгружать суда, отправлять их в обратный рейс. Железная дорога освобождена от малозагруженных перевозок грузов в крупнотоннажных контейнерах. На короткие расстояния их полностью стали перевозить автомобилями. За счет этого, по расчетам специалистов, ежемесячно под другие грузы можно направлять до 300 освобожденных вагонов.

Сейчас Потийский порт устанавливает прямые двусторонние связи с Черноморским морским пароходством Российской Федерации, портами Черного и Азовского морей, участвует в создании совместных компаний, что позволяет значительно увеличить морские перевозки между Россией и Грузией.

ГИА

СПОРТ

В ДОБРЫЙ ПУТЬ!

СБОРНАЯ ГРУЗИИ ПО ФУТБОЛУ ПЕРЕД СТАРТОМ
ЧЕМПИОНАТА ЕВРОПЫ

Тбилисский стадион «Динамо», носящий ныне имя легендарного футболиста Бориса Соломоновича Пайчадзе, становится ареной многих выдающихся событий (мировые рекорды легкоатлетов, выступления баскетболистов США, Франции, Китая, поединки боксеров), но главные, наиболее памятные из них связаны, естественно, с футболом. На его зеленом поле состоялись участники чемпионатов мира и Европы, отборочного турнира олимпийских игр, европейских кубковых турниров.

В этом ряду одним из первых были выступления сборной команды футболистов Восточной Союзной Турниры по Советскому Союзу баски после Москвы, Ленинграда и Киева приехали в Тбилиси, где сыграли два матча — против «Динамо» и сборной Грузии. Для последней это был дебют: 30

Свой следующий матч сборная Грузии провела спустя... 53 года, и с этой поры начались регулярные выступления — сыграли уже более дюжины матчей с национальными сборными других стран. Полный их список выглядит так:

30.07.37	Грузия — Баскония	1:3
27.05.90	Грузия — Литва	2:2
2.07.91	Молдова — Грузия	2:4
2.09.92	Литва — Грузия	1:0
17.09.92	Грузия — Азербайджан	6:3
22.12.92	Кипр — Грузия	1:0
25.05.93	Азербайджан — Грузия	1:0
8.02.94	Словения — Грузия	1:0
10.02.94	Мальта — Грузия	0:1
12.02.94	Тунис — Грузия	0:2
22.02.94	Израиль — Грузия	2:0
11.06.94	Нигерия — Грузия	5:1
26.06.94	Литва — Грузия	1:3
19.07.94	Грузия — Мальта	1:1

И все же событие, предстоящее 7 сентября, стоит особняком: впервые грузинские футболисты защищают честь страны не в товарищеской встрече, а выступают в официальном матче такого престижного соревнования, как чемпионат Европы. Если в предыдущих играх они могли позволить себе выходить на поле не в лучшем виде (без специальной подготовки и без легионеров или занятых в других соревнованиях игроков), то сейчас перед нами предстанет команда в сильнейшем своем составе. Правда, возможно, не все игроки, выступающие по контрактам в зарубежных клубах, смогут ответить на приглашение, но уже известно, что мы можем увидеть на поле Кахи Цхададзе из германского «Айнтрахта», Гочу Гогричани («Омония», Кипр), Темура Кепелая (АЕК, Греция). Возможно, к ним добавятся еще кто-нибудь...

Сборная Грузии — дебютант турнира подобного ранга, а вот наших футболистов можно назвать старожилами — они участвовали (в составе сборной СССР) во всех

чемпионатах континента, кроме одного (1976), трое из них — Гия Чохели, Михаил Месхи и Слава Метревели удостоились титула чемпиона Европы, а Мургаз Хурцилава и Реваз Дзодзашвили — вице-чемпионы.

Итак, 7 сентября 1994 года сборная Грузии сделает первый шаг на пути к финалу чемпионата Европы, который состоится летом 1996 года в Англии. И борьба за путевку в финал предстоит нелегкая: в группу, где выступают наши футболисты, жребий «послал» сборные Германии, Болгарии, Хельсинки, Албании и Молдавии. Претендентов шесть, а вакансий всего две. Дебютантам не так уж просто будет противостоять именитым и многогопытным соперникам, среди которых есть и трехкратный победитель мировых первенств. Но давайте наберемся терпения и не будем терять надежды. Вспомните, как два месяца назад на очередном чемпионате мира по верлигались фавориты, рухнули надежды и прогнозы, рождалась сенсация.

Георгий КАРТЕЛИШВИЛИ

ПЕРЕВЕС ОБНАДЕЖИВАЕТ



Гандболисты «Мамули» победили в первом матче розыгрыша Кубка кубков

В Тбилисском Дворце спорта состоялся квалификационный матч розыгрыша Кубка кубков европейской стран по гандболу среди мужских коллективов. Гандболисты «Мамули» столичные Грузии принесли банкинский «Умуд».

Азербайджанская команда, являющаяся серебряным призером чемпионата и обладателем Кубка своей страны, была создана всего два года назад. В команде органично сочетаются опыт ветеранов и энергия молодых перспективных спортсменов, которые особенно сильны в комбинационной игре.

Соперники не были зна-

комы друг с другом. С первых минут на качество игры сказывалось волнение игроков, которые допускали элементарные ошибки при передаче, ведении мяча. Первыми обрели уверенность тбилисцы. Особенно старательно играл лидер их атак Кавтардадзе, забивший в этой игре 18 мячей. Почти каждый его бросок достигал цели. Его поддерживали Арсенашвили, Ушеридзе и другие. Счет первого тайма — 22:9 в пользу хозяев.

Грузинская команда и во втором тайме играла уверенно и довела матч до победы — 40:20. Достаточен ли этот перевес, покажет повторный матч, который состоится в Баку 11 сентября.

«Арда-экспресс».

ЦЕНА В РОЗНИЦУ

50.000 КУПОНОВ

ИНДЕКС 66432

Газета зарегистрирована

Министерством юстиции

Республики Грузия

5.02.1993 г.

Регистрационный

№ 0822

Адрес редакции:

380008, Тбилиси-8

пр. Руставели, 42

Типография газетно-журнального

издательства «Самшобло»

Печатается в газетном корпусе,

ул. Хошарульская, 23

Фото Рубена РУХКИЯНА

При перепечатке ссылка на «СГ»

обязательна

Дежурный по номеру: Юрий ГВИНДАДЗЕ

Главный редактор А. А. СИЛАГАДЗЕ